



Queensland  
Government

**Additional Student Consent for Intimate Procedures  
(Filipino) - Karagdagang Pahintulot ng Mag-aaral  
para sa mga Maselang Pamamaraan**  
Child/Young Person (under 18 years)

Facility: .....

(Affix identification label here)

URN:

Family name:

Given name(s):

Address:

Date of birth:

Sex:  M  F  I

**A. May kakayahan ba ang pasyente?**

Oo Bagama't ang pasyente ay bata/kabataan, maaaring may kakayahan siyang magbigay ng may kaalamang pahintulot at mayroong sapat na pag-iisip, pag-unawa at kaalaman upang lalo niyang maintindihan ang klase, mga kahihinatnan at peligro ng iminungkahing 'procedure'/gamutan/imbestigasyon/pagsusuri at ang mga kahihinatnan kung ito ay hindi gagamutin – 'Gillick competence' (*Gillick v West Norfolk and Wisbech Area Health Authority (1986) AC112*)

→ **PUMUNTA SA seksyon B**

Hindi Magulang/ligal na tagapag-alaga/ibang tao\* na may karapatang pangmagulang at pananagutan upang magbigay pahintulot at kumpletuhin itong kasulatan

→ **KUMPLETUHIN ang seksyon A**

\*Mga pormal na kaayusan, katulad ng mga kaayusan sa pagiging magulang/pangangalaga, pag-aampon, o ibang pormal at kinikilalang kaayusan sa pangangalaga. Sumangguni sa Queensland Health 'Guide to Informed Decision-making in Health Care' at lokal na patakaran at mga pamamaraan. Kumpletuhin ang pinagmulan ng awtoridad sa pagpapasya na naangkop sa ibaba.

Kung naaangkop, pinagmulan ng awtoridad sa pagpapasya (*tsekan ang isa*):

Utos ng Korte →  Pinatunayang utos ng korte

Legal guardian →  Pinatunayan ng dokumento

Ibang tao\* →  Pinatunayan ng dokumento

Pangalan ng pasyente/magulang/ligal na tagapag-alaga/ibang tao\*:

Kaugnayan sa bata/kabataan:

**B. Naunang Pahintulot**

Ikaw ay nakapirma na ng kasulatang pahintulot para sa iyong procedure. Ang karagdagang kasulatang pahintulot na ito ay nagtatanong sa iyo na pahintulutan ang klinikal na mga mag-aaral na magmamasid/tutulong at/o magsasagawa ng mga maselang pagsusuri o 'procedure' para sa mga layuning pang-edukasyon.

Ang mga maseselang pamamaraan (intimate procedures) ay tungkol sa mga 'procedure' sa mga maselang bahagi katulad ng mga suso, mga ari o isang panloob na pagsusuri (pag-aari ng babae o pantumbong). Ang pangkultural na pagpapahalaga at paniniwala ng pasyente ay maaari ring magpasya kung ano ang maituturing na maselan.

**C. Pang-mag-aaral na pagsusuri/ pamamaraan para sa layuning propesyonal na pagsasanay**

Para sa layuning magsagawa ng pagsasanay, ang klinikal na (mga) mag-aaral ay maaaring magmasid sa mga medikal na eksaminasyon o 'procedure' at maaari rin, ayon sa iyong pahintulot, tumulong/magsagawa ng pagsusuri o 'procedure' sa pasyente habang ang pasyente ay nasa ilalim ng anestisya.

Ako/magulang/ligal na tagapag-alaga/ibang tao ay nagpapahintulot sa klinikal na (mga) mag-aaral na nasa ilalim ng pagsasanay:

• magmasid sa mga eksaminasyon/'procedure'  Oo  Hindi

• tumulong sa mga eksaminasyon/ 'procedure'  Oo  Hindi

• magsagawa ng mga eksaminasyon/'procedure'  Oo  Hindi

**Pahintulot ng pasyente/magulang/ligal na tagapag-alaga/ ibang tao\***

Pangalan ng pasyente/magulang/ligal na tagapag-alaga/ibang tao\*:

Lagda:

Petsa:

Wala akong alam na anumang ligal o iba pang mga kadahilanan na pipigil sa akin na magbigay ng malayang pahintulot sa bata/kabataang ito para makakuha ng gamutang ito (*hindi naaangkop kung ang bata/kabataan ay may kakayahang Gillick at pumirpima sa kasulatang ito.*)

**D. Impormasyon para sa doctor/clinician**

Naipaliwanag ko sa pasyente/magulang/ligal na tagapag-alaga/ibang tao ang karagdagang impormasyon na ito at aking inaasahan na ito ay naintindihan.

Pangalan ng doktor/clinician:

Titulo:

Lagda:

Petsa: